

CHÚA NHẬT XX MÙA THƯỜNG NIÊN - 16 Tháng 8 Năm 2026
GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM - VIETNAMESE MARTYRS



Thánh Lễ

Ngày thường: 6:30 sáng
6:30 chiều

Thứ Bảy: 6:30 sáng
6g chiều

Chúa Nhật: Sáng 7g, 9g, 11g
Chiều: 1g
(English Mass)

Giải Tội

Thứ Ba: Sáng sau lễ, lúc 7g
Chiều trước lễ, lúc 6g

Thứ Bảy: 4:30 - 5:30 chiều
(Những giờ khác xin gọi lấy hẹn riêng
với các cha)

Rửa Tội

Chúa Nhật đầu tháng sau
Thánh Lễ 1g. Cha mẹ và người đỡ
đầu cần học lớp Rửa Tội vào tối
thứ Sáu cuối tháng lúc 7:30.

Xin ghi danh trước tại
văn phòng giáo xứ.

Chầu Minh Thánh Chúa

2:00 chiều Chúa Nhật đến
6:00 sáng Thứ Bảy

Văn Phòng Giáo Xứ

10610 Kingspoint Rd.

Houston, TX 77075

Điện Thoại: 713-941-0521

Fax: (713)941-2464

Text/SMS: (832)308-0533

Email: ctttdvnhou@gmail.com

Web: vietnammartyrs.org

Linh mục Chánh xứ: Giuse Trần John Khả (832-525-6472)
Linh mục Phó xứ: Giuse Phan Đình Lộc (281-414-8334)
Phó Tế: Martinô Tăng Tú Victor, Tôma Hồ Thanh, Antôn Nguyễn Tú



— CHÚA NHẬT XX THƯỜNG NIÊN NĂM A —

LÒNG TIN
của người phụ nữ Canaan

“Này bà, lòng tin của bà mạnh thật!
Bà muốn thế nào, sẽ được như vậy.”
[Mt 15, 21-28]

Chúa Nhật XX Mùa Thường Niên
"Này bà, bà có lòng mạnh tin."

Office Staff - Nhân Viên Văn Phòng
Business Manager: Dawn Mortus
Parish Secretary: Sr. Hoàng Đình Trang Diễm, OP.
Parish Operational Manager: Francis Vũ Hóa
Receptionist: Vũ Huyền
Maintenance: Hoàng Thạch, Hoàng Phước,
Trần Tuyết, Đào Nguyễn
Bulletin Editor & Pastoral Assistance: Deacon Anthony Tú Nguyễn

Giờ Làm Việc:
Thứ Hai - Thứ Sáu:
9g sáng - 5g chiều
Thứ Bảy: 9g-12g sáng
Chúa Nhật: 9g-12g sáng

LỊCH PHỤNG VỤ

16 Tháng 8 - 22 Tháng 8, 2026

Chúa Nhật XX Thường Niên

Bài Đọc I: Is 56, 1. 6-7

"Ta sẽ dẫn con cái Ta lên núi thánh".

Bài Đọc II: Rm 11, 13-15. 29-32

"Thiên Chúa ban ơn và kêu gọi Israel, thì Người không hề hối tiếc".

Phúc Âm: Mt 15, 21-28

"Này bà, bà có lòng mạnh tin".

Thứ Hai Tuần XX Thường Niên - 17/8/26

Bài Đọc 1: Ed 24,15-24

Tin Mừng: Mt 19,16-22

Thứ Ba Tuần XX Thường Niên - 18/8/26

Bài Đọc 1: Ed 28,1-10

Tin Mừng: Mt 19,23-30

Thứ Tư Tuần XX Thường Niên - 19/8/26

Thánh Gio-an O-đô, Linh mục.

Bài Đọc 1: Ed 34,1-11

Tin Mừng: Mt 20,1-16a

Thứ Năm Tuần XX Thường Niên - 20/8/26

Thánh Bê-na-đô, viện phụ, Tiến sĩ Hội

Thánh. Lễ nhớ. (Tr)

Bài Đọc 1: Ed 36,23-28

Tin Mừng: Mt 22,1-14

Thứ Sáu Tuần XX Thường Niên - 21/8/26

Thánh Pi-ô X, Giáo hoàng. Lễ nhớ (Tr)

Bài Đọc 1: Ed 37,1-14

Tin Mừng: Mt 22,34-40

Thứ Bảy Tuần XX Thường Niên - 22/8/26

Đức Ma-ri-a Nữ Vương. Lễ nhớ (Tr)

Bài Đọc 1: Is 9,1-6

Tin Mừng: Lc 1,26-38

THÔNG BÁO

Quỹ Diocesan Service Fund (DSF)

Mục tiêu đóng góp DSF của giáo xứ Các Thánh Tử Đạo VN năm nay là \$97,825. Hiện nay đã có **283 gia đình đóng góp với số tiền \$81,110.**

Giáo xứ cảm tạ và xin quý ông bà và anh chị em tiếp tục góp tay đóng góp cho quỹ địa phận.

TIỀN THU TRONG TUẦN

9/08/2026	\$15,381	quyên trong Thánh lễ
	\$689	quyên từ các em
	\$202	quyên trên mạng
	\$6,450	quyên lần hai cho quỹ
		Infirm Priest

Phép Lạ Thánh Thể ở Ettiswil (Thụy Sĩ 1447)



Tài liệu quan trọng nhất mô tả phép lạ này là Biên bản Công lý. Biên bản này được Hermann von Russeg, Quan Chúa Buron, biên soạn vào ngày 16 tháng 7 năm 1447. Bản dịch như sau: "Vào thứ Tư, ngày 23 tháng 5 năm 1447, Bí tích Thánh Thể bị đánh cắp khỏi nhà thờ giáo xứ ở Ettiswil, và được Margaret Schulmeister, một người chăn lợn trẻ tuổi, tìm thấy ngay sau đó. Bí tích Thánh Thể nằm không xa nhà thờ giáo xứ, gần hàng rào và bị ném xuống đất giữa đám tầm ma; trông nó giống như một bông hoa rực rỡ."

Sau khi điều tra, cảnh sát đã bắt giữ một phụ nữ trẻ, Anna Vogtli đến từ Bischoffingen, người đã tự nguyện thú nhận mọi chuyện ngay lập tức: "Tôi đã luồn tay vào khe sắt hẹp và lấy được Bánh Thánh Thể lớn. Nhưng ngay khi tôi đi qua bức tường của nghĩa trang, Bánh Thánh Thể trở nên quá nặng đến nỗi tôi không thể mang Tấm Bánh đi tiếp được nữa. Không thể tiến lên hay lùi lại, tôi đã ném Bánh Thánh Thể vào đám tầm ma gần hàng rào." Bánh Thánh được cô Margaret Schulmeister, người chăn nuôi một đàn lợn, tìm thấy. Cô kể rằng: "Khi tôi dẫn đàn lợn đến gần nơi Bánh Thánh bị ném xuống, đàn vật của tôi không muốn đi tiếp, tôi đã nhờ hai người đàn ông cưỡi ngựa đi ngang qua giúp đỡ. Trên bãi cỏ, hai người đàn ông nhìn thấy Bánh Thánh bị đánh cắp đó, bị chia thành nhiều phần. Sáu phần tạo thành một bông hoa giống như hoa hồng, được bao quanh bởi một vầng sáng rực rỡ."

Cha xứ địa phương được thông báo. Ngay lập tức, cùng với tất cả giáo dân, ông đi nhặt Bánh Thánh và mang về nhà thờ. Ông nhặt được sáu phần, nhưng khi cố gắng nhặt phần trung tâm chính, Miếng Bánh biến mất xuống đất trước mắt mọi người. Sự biến mất này được hiểu là một dấu chỉ, và người ta quyết định xây một nhà nguyện chính xác tại nơi Bánh Thánh biến mất. Sáu phần Bánh Thánh được giữ trong nhà thờ Ettiswil và trở thành đối tượng được người dân trong làng và người nước ngoài tôn kính. Chúa đã thực hiện nhiều phép lạ ở đó. Nhà nguyện và bàn thờ được thánh hiến vào ngày 28 tháng 12 năm 1448, một năm rưỡi sau các sự kiện.



***The Eucharistic Miracle of Ettiswil
(Switzerland, 1447)***

The most important document describing this miracle is the Protocol of Justice. This was compiled on July 16, 1447, by Hermann von Russeg, Lord of Buron. The translation reads: “On Wednesday, May 23, 1447, the Blessed Sacrament was stolen from the parish church in Ettiswil, and was found soon afterwards by Margaret Schulmeister, a young swineherd. The Holy Eucharist was not far from the parish church, close to a fence and thrown on the ground among nettles; It looked like a bright flower.”

After investigation, the police arrested a young woman, Anna Vogtli from Bischoffingen, who of her own accord immediately confessed everything: “Having slipped my hand into the narrow iron grate, I got hold of the large Host. But as soon as I went beyond the cemetery wall, the Host became so heavy that I was unable to carry It any further. Unable to go either forwards or backwards, I threw the Host into some nettles close to a hedge.”

The Host was found by Mrs. Margaret Schulmeister, who had a herd of pigs, and she stated that “once I arrived with my pigs close to where the Blessed Sacrament had been thrown, my animals did not want to go further, I asked the help of two men who were passing by on horseback. In the grass the two men saw the stolen Host divided into several sections. Six of the sections formed a flower similar to a rose, with a great light surrounding them.”

The local parish priest was informed. At once, together with all his parishioners, he went to pick up the Host and bring It back to the church. He picked up the six sections, but when he tried to pick up the main central section, it disappeared into the ground before the eyes of all. This disappearance was interpreted as a sign, and it was decided to build a chapel precisely at the spot where the Host had disappeared. The six sections were kept in the church of Ettiswil and became the object of great veneration by the inhabitants of the village and by foreigners. God performed many miracles there. The chapel and the altar were consecrated on December 28, 1448, a year and a half after the events. (Page 262).

Ý LỄ - Tuần XIX Mùa Thường Niên

1. Linh hồn Maria Trần Thị ý
2. Giỗ 2 Linh hồn Phêrô và Maria
3. Tạ ơn và các Linh hồn tổ tiên
4. (2) Linh hồn Đaminh
5. Linh hồn Anna và các Linh hồn, tạ ơn . . .
6. Linh hồn Maria, Giuse, các Linh hồn bình an và chữa lành
7. Linh hồn Dominicô
8. Linh hồn Maria và Anphongso
9. Linh hồn Catarina
10. Các linh hồn
11. Linh hồn Anphongso, Maria, 2 Đaminh . . .
12. (2) Linh hồn Maria
13. Hoà bình thế giới và các thai nhi
14. Các Lh Đaminh, Maria, Catarina, Giuse và tạ ơn
15. Các Linh hồn Giuse, Anna, Maria, Têrêsa, Phêrô và như ý
16. Hai Linh hồn Đaminh, Phêrô và các Linh hồn
17. Giỗ 3 nam linh hồn Maria
18. Linh hồn Vinh Sơn
19. Linh hồn Antôn
20. Bình an cho gia đình
21. Linh hồn AnnaMaria và các Linh hồn . . .
22. Tạ ơn 52 năm hôn phối
23. Cầu cho con cái
24. Linh hồn Maria Võ Hào
25. Cầu cho ông bà tổ tiên
26. Linh hồn Rafael
27. Các thai nhi và các linh hồn
28. Linh hồn Giuse và các linh hồn
29. Linh hồn Phêrô và Maria
30. Linh hồn Giuse và Maria
31. Linh hồn Maria và các cha mẹ . . .
32. Tạ ơn và bình an cho gia đình
33. Tạ ơn và cho việc lo giấy tờ tốt đẹp
34. Linh hồn Giuse Nguyễn Văn Cương
35. Linh hồn Cecilia
36. Linh hồn các thân nhân, cha mẹ và các Linh hồn và con cái
37. Giỗ 17 năm Linh hồn Phêrô
38. Linh hồn Maria, Têrêsa và Dominicô
39. Linh hồn Maria và Đaminh
40. Linh hồn Phêrô và Anna
41. Giỗ Hai linh hồn Giuse
42. Linh hồn Phaolô, tạ ơn và các Linh hồn mồ côi
43. Linh hồn Giuse Tôn, Giuse Đệ và Giuse Công
44. Linh hồn Maria Lê Thị Kim Thoa và tạ ơn
45. Linh hồn Vicente, Maria, Phanxicô Xavier
46. Hai Linh hồn Anna và Gioan
47. Stephano và Monica
48. Giuse Nguyễn v Toàn
49. Linh hồn Maria Hoàng thị 8
50. Linh hồn Giuse Trần v Trung
51. Linh hồn Têrêsa và Dominicô
52. Linh hồn Anna
53. Linh hồn Giuse
54. Linh hồn Phêrô
55. Linh hồn Maria Gioan Baotixita và Giuse
56. Linh hồn Giuse Vũ Thành
57. Linh hồn Phaolô và Têrêsa
58. Linh hồn Đaminh Maria, Gioan Baotixita, Catarina
59. Linh hồn GB Trần ngọc Huỳnh
60. Linh hồn Gioan Baotixita
61. Linh hồn Vincente
62. Linh hồn Phanxicô
63. Linh hồn Isave



CHÚC MỪNG

Tuần vừa qua, các em trong nhóm LAST - Lifeteen tham dự hai ngày tỉnh tâm AYC do Tổng Địa Phận Galveston-Houston tổ chức. AYC là viết tắt - Hội nghị Giới trẻ Tổng Giáo phận (Archdiocesan Youth Conference), là sinh hoạt Công giáo dành cho giới trẻ được tổ chức hằng năm và lớn nhất do Tổng Giáo phận Galveston-Houston tổ chức. Hội nghị năm nay diễn ra từ ngày 31 tháng 7 đến ngày 2 tháng 8 năm 2026, tại Khách sạn Hilton Americas-Houston, trong khu trung tâm thành phố Houston, với sự tham dự của hơn 2.200 bạn trẻ trong địa phận.

TƯỞNG NHỚ

Tưởng nhớ đến các linh hồn thầy cả trong tháng Tám.
Linh hồn Gioan Baotixita Trần Ngọc Huỳnh
Linh hồn Phêrô Nguyễn Hữu Thăng
Linh hồn Giuse Vũ Thành



THÔNG BÁO

Lớp Giáo Lý Dự Tông, Niên khóa 2026-27, sẽ bắt đầu ghi danh. Lớp sẽ khai giảng vào Chúa Nhật ngày 23 tháng 8, 2026. Xin anh chị em ghi danh tại văn phòng giáo xứ hoặc liên lạc Thầy Phó Tế Tú Tăng-832-744-0634 và Cô Trinh-832-744-0631

THÔNG BÁO

Lớp Dự Bị Hôn Nhân sẽ khai giảng vào **Chúa Nhật ngày 27 Tháng 9, 2026** và sẽ học liên tục 5 tuần cho đến **Chúa Nhật ngày 25 Tháng 10, 2026**.
 Giờ học từ 12:30 đến 3:30 chiều.
 Xin ghi danh tại văn phòng hay liên lạc thầy Pt. Tú Nguyễn.

THÔNG BÁO

Lớp Kinh Thánh tại giáo xứ sẽ được khai giảng vào ngày 11 Tháng 9, 2026. Lớp sẽ sinh hoạt mỗi tối Thứ Sáu từ 7:15p - 8:30p.
 Xin liên lạc thầy Pt. Tô-ma Thanh Hồ.

**Hiểu Kinh Thánh - Yêu Chúa Mỗi Ngày -
 Hiệp Thông - Chia Sẻ - Sống Lời Chúa**

THÔNG BÁO

Trường Việt Ngữ & Giáo Lý Anê Lê thị Thành và sẽ bắt đầu ghi danh học sinh cho Niên Khóa 2026-27 trong **tháng 8 từ 8g sáng - 12:30 trưa**.
 (các ngày Chúa Nhật 2/8, 9/8, 16/8, 23/8, 30/8)
 Ngày Khai Giảng cho Niên Khóa 2026-27 sẽ vào Thứ Bảy ngày 12 tháng 9, 2026 và Chúa Nhật ngày 13 tháng 9, 2026. Xin kính mời quý phụ huynh đến để ghi danh các lớp học cho con em.

CHƯƠNG TRÌNH THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

MARRIAGE FAMILY ENRICHMENT PROGRAM

Khóa Căn Bản #950

YÊU THƯƠNG - GẮN GỬI - BẰNG VIỆC LÀM

Thứ Sáu 28/8/26

Từ 5:30p - 10p

Thứ Bảy 29/8/26

Từ 7a - 10p

Chúa Nhật 30/8/26

7:30a - 6p



THÔNG BÁO

Chương trình Thăng Tiến Hôn Nhân sẽ được tổ chức tại giáo xứ vào **ba ngày 28, 29 và 30 tháng 8, 2026**.

Đây là cơ hội giúp các đôi hôn nhân hiểu biết và phát triển liên hệ vợ chồng trong đời sống hôn nhân. Xin vui lòng liên lạc với văn phòng giáo xứ để ghi danh.



Hội Đồng Mục Vụ Nhiệm kỳ 2025-2027

Chủ Tịch: Ô. Nguyễn T. Xuân
Phó Nội Vụ: Ô Nguyễn Hoài
Phó Ngoại Vụ: Ô Lâm Quang Thắng
Thư Ký: Ô. Nguyễn Cory Hạ
UV Phụng Vụ: Ô Huỳnh Thanh Bình
UV Xã Hội: Ô. Trương X. Hưng,
B. Vui Nguyễn
UV Gia Đình: Ô. Thanh Trần,
Ô. Nguyễn H. Huyền
UV Thăng Tiến-
Hôn Nhân: Tuyền Bùi
UV Giáo Dục: Cô Liên Trần,
Cô Bích Ngọc Nguyễn
UV Giới Trẻ: A. Toàn Bùi
UV Thánh Nhạc: Ô. Vũ Minh Hóa

Ban Bảo Quản - Phát Triển Giáo Xứ Nhiệm Kỳ 2025-2027

Trưởng Ban: Ô. Vũ Đức Tiến
Phó Ban: Ô. Đinh Văn Ngọc
Thư Ký: Nguyễn Thái Hùng
Thủ Quỹ: Đoàn Văn Minh
Cố Vấn: Lâm Quang Thắng,
Tạ Văn Minh,
Nguyễn Thanh Xuân

Ủy Viên Kế Hoạch: Nguyễn Thị Liên
Ủy Viên Kỹ Thuật: Nguyễn Tiến Dũng,
Phạm Minh

Ủy Viên Âm Thực: Nguyễn Văn Liệu

Các Thành Viên:

Lê Bá Cầu, Trần Hồng Linh, Chính Nguyễn,
Lương Văn Minh, Đinh Thọ, Kim Ngọc
Hương, Nguyễn Văn Trinh, Nguyễn Tâm,
Hoàng Xuân Trường, Trần Vương, Trần Thị
Nga, Đỗ Thanh Phong, Bùi Văn Sơn

Ban Trật Tự Ô. Nguyễn Thiện Khanh
Ô. Vũ Duy Chính, A. Đoàn Quang Bình,
Ô. , Ô Nguyễn Văn Quý, Ô. Hùng Nguyễn,
Ô. Nguyễn Hữu Phước, Ô. Hồ Thông,
Ô. Nguyễn Văn Tinh, A. Andy Nguyễn,
A. Phương Nguyễn.

Ban Phối Kiểm Ngân Sách

C. Thủy Tiên, B. Vương Mỹ Phụng,
B. Vũ Huyền, Ô. Hoàng Long, C. Nguyễn
Xuân, B. Dawn Mortus

Trường An Lê T. Thành

Faith Formation Coordinators:

Cô Liên Trần và Cô Bích Ngọc Nguyễn

Youth Ministry Coordinator: Michelle Phạm

Email: lientran2491@yahoo.com

Phone: 832-641-4871

Sinh Hoạt Trường Giáo Lý & Việt Ngữ

Chiều Thứ Bảy:

1g - 2:45 Sinh hoạt Thiếu nhi Thánh Thể
3g - 4:15 Việt Ngữ
4:30 - 5:45 Giáo Lý & Xưng Tội - Rước Lễ

Chiều Chúa Nhật:

1:00 - 5:00p Thêm Sứ 1g - English Mass

Giới Trẻ-LIFETEEN

Ryan Hoàng - 832-670-6703

Liên Lạc Trong Giáo Xứ

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm
Huỳnh Đoàn Đa Minh
Đoàn Tông Đồ Fatima
Hội Thánh Phêrô Phaolô
Hội Legiô Mariae
Phong Trào Cursillo
Phong Trào Thăng Tiến Hôn Nhân
Phong Trào Lòng Thương Xót Chúa
Phong Trào Thánh Linh
Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể
Trưởng Ban thánh Nhạc
Ca Đoàn Thánh Giuse
Ca Đoàn Dũng Lạc
Ca Đoàn Anrê Phú Yên
Ca Đoàn Đức Mẹ Lên Trời
Ca Đoàn Thánh Gia
Ca Đoàn Encounter
Ca Đoàn Thánh Linh
Thừa Tác Viên Thánh Thể
Phòng Thánh & Phụng Vật
Ban Nghi Lễ
Ban Giúp Lễ
Ban Trật Tự
Giáo Lý Tân Tòng
GL Người Lớn

B. Vui Nguyễn 832-335-0012
Ô. Nguyễn Hùng 409-739-4694
Ô. Việt Lâm 832-449-2132
Ô. Huyền Ng. 346-812-9962
Ô. Đại 832-860-1587
Ô. Thanh Trần 713-820-8199
B. Lan Trần 713-291-3514
Phuong-Tuyền 281-615-6747
B. Eliz. Hoa 713-459-5171
B. Hồng-Ngọc 713-859-7539
A. Toàn Bùi 281-620-2146
Ô. Hóa Vũ 832-398-3131
Nguyễn Tuấn 401-256-8624
Trần Tân 832-576-5046
Hiệp Phạm 713-498-3417
Nguyễn Đức 281-546-6771
Đỗ Thành Mỹ 713-517-1466
Vương Hùng 612-220-2246
B. Xuân 713-972-2514
Ô. Quý Trần 281-857-5869
Sr. Têrêsa Thảo 832-561-3612
Ô. Tạ Thường 832-577-1922
Liên Anh 832-766-0920
Nguyễn Khanh 281-940-9429
T/c. Tú & Trinh 832-744-0634
Thầy Thanh Hồ 832-403-1223



KHẮC TÊN TRONG VƯỜN CẦU NGUYỆN

Giáo xứ xin chân thành cảm ơn quý vị đã hết lòng ủng hộ khắc tên trong Vườn Cầu Nguyện của giáo xứ. Để gây quỹ Tái Thiết Thánh Đường, quý vị nào muốn khắc tên cho người thân còn sống hoặc đã qua đời, hay cho chính mình trên hai bức tường trong Vườn Cầu Nguyện Đức Mẹ xin liên lạc với Văn Phòng Giáo xứ trong giờ làm việc.
Bảng tên gồm: Tên Thánh, tên gọi và ngày mất, nếu đã qua đời.
Mỗi tên xin ủng hộ \$500.



Chầu Thánh Thể Thường Trục

Giáo xứ có Chầu Thánh Thể 24/24 từ 2g chiều Chúa Nhật cho đến 6g sáng Thứ Bảy trong Nguyễn Đường nhà thờ. Xin mời ông bà và anh chị em đến chầu Thánh Thể.

- Từ 3 đến 4 giờ chiều - Giờ Chầu Lòng Thương Xót Chúa của nhóm Cầu Nguyện LCTX.

**Bài Đọc Cho Tuần Sau - Chúa Nhật 23/8/26
CHÚA NHẬT XXI THƯỜNG NIÊN.**

Bài Đọc I: Is 22, 19-23

"Ta sẽ để chìa khoá nhà Đavít trên vai nó".

Bài trích sách Tiên tri Isaia.

Đây Chúa phán cùng Sobna, quan cai đền thờ rằng: "Ta sẽ trục xuất ngươi ra khỏi địa vị ngươi, và Ta sẽ cách chức ngươi; trong ngày đó, Ta sẽ gọi đây tớ Ta là Êliaqim, con trai Helcia. Ta sẽ lấy áo choàng của ngươi mà mặc cho nó, lấy đai lưng của ngươi mà thắt cho nó, sẽ trao quyền ngươi vào tay nó, nó sẽ nên như cha các người cư ngụ ở Giêrusalem và nhà Giuđa. Ta sẽ để chìa khoá nhà Đavít trên vai nó: nó sẽ mở cửa và không ai đóng lại được; nó đóng cửa lại và không ai mở ra được. Ta sẽ đóng nó vào nơi kiên cố như đóng đinh, và nó sẽ trở nên ngai vinh quang nhà cha nó".
Đó là lời Chúa.

Đáp Ca: Tv 137, 1-2a. 2bc-3. 6 và 8bc

Đáp: Lạy Chúa, lòng nhân hậu Chúa tồn tại muôn đời, xin đừng bỏ rơi công cuộc tay Chúa (8).

Xướng: 1) Lạy Chúa, con sẽ ca tụng Chúa hết lòng, vì Chúa đã nghe lời miệng con xin; trước mặt các thiên thần, con đàn ca mừng Chúa; con sắp mình thờ lạy bên thánh điện Ngài. - Đáp.

2) Và con sẽ ca tụng uy danh Chúa, vì lòng nhân hậu và trung thành của Chúa. Khi con kêu cầu, Chúa đã nhậm lời con, Chúa đã ban cho tâm hồn con nhiều sức mạnh. - Đáp.

3) Quả thực Chúa cao cả và thường nhìn kẻ khiêm cung, còn người kiêu ngạo thì Ngài ngó tụt đằng xa. Lạy Chúa, lòng nhân hậu Chúa tồn tại muôn đời; xin đừng bỏ rơi công cuộc tay Chúa. - Đáp.

Bài Đọc II: Rm 11, 33-36

"Mọi sự đều do Người, nhờ Người và trong Người".

Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma.

Ôi thâm sâu thay sự giàu có, thượng trí và thông biết của Thiên Chúa: sự phán quyết của Người làm sao hiểu được, và đường lối của Người làm sao dò được! Vì chưng, nào ai biết được ý Chúa? Hoặc ai đã làm cố vấn cho Người? Hay

ai đã cho Người trước để Người sẽ trả lại sau? Vì mọi sự đều do Người, nhờ Người và trong Người: nguyên Người được vinh quang đến muôn đời. Amen.
Đó là lời Chúa.

Alleluia: Ga 14, 5

Alleluia, alleluia! - Chúa phán: "Thầy là đường, là sự thật và là sự sống: không ai đến được với Cha mà không qua Thầy". - Alleluia.

Phúc Âm: Mt 16, 13-20

"Con là Đá, Thầy sẽ ban cho con chìa khoá nước trời".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi ấy, Chúa Giêsu đến địa hạt thành Xêsarêa Philipphê, và hỏi các môn đệ rằng: "Người ta bảo Con Người là ai?" Các ông thưa: "Người thì bảo là Gioan Tẩy Giả, kẻ thì bảo là Êlia, kẻ khác lại bảo là Giêrêmia hay một tiên tri nào đó". Chúa Giêsu nói với các ông: "Phản các con, các con bảo Thầy là ai?" Simon Phêrô thưa rằng: "Thầy là Đức Kitô, Con Thiên Chúa hằng sống". Chúa Giêsu trả lời rằng: "Hỡi Simon con ông Giona, con có phúc, vì chẳng phải xác thịt hay máu huyết mạc khải cho con, nhưng là Cha Thầy, Đấng ngự trên trời. Vậy Thầy bảo cho con biết: Con là Đá, trên đá này Thầy sẽ xây Hội Thánh của Thầy, và cửa địa ngục sẽ không thắng được. Thầy sẽ trao cho con chìa khoá nước trời: sự gì con cầm buộc dưới đất, trên trời cũng cầm buộc; và sự gì con cởi mở dưới đất, trên trời cũng cởi mở". Bấy giờ Người truyền cho các môn đệ đừng nói với ai rằng Người là Đức Kitô.

Kể từ đó, Chúa Giêsu bắt đầu tỏ cho các môn đệ thấy: Người sẽ phải đi Giêrusalem, phải chịu nhiều đau khổ bởi các kỳ lão, luật sĩ và thượng tế, phải bị giết, và ngày thứ ba thì sống lại. Phêrô kéo Người lại mà can gián Người rằng: "Lạy Thầy, xin Chúa giúp Thầy khỏi điều đó. Thầy chẳng phải như vậy đâu". Nhưng Người quay lại bảo Phêrô rằng: "Hỡi Satan, hãy lui ra đằng sau Thầy, con làm cho Thầy vấp phạm, vì con chẳng hiểu biết những sự thuộc về Thiên Chúa, mà chỉ hiểu biết những sự thuộc về loài người".
Đó là lời Chúa.





TÌM TUYỂN NHÂN VIÊN / LOOKING FOR

- Phụ bếp / Cooks
- Phục vụ / Servers

ĐỊA CHỈ LÀ 12141 BEAMER RD

LIÊN HỆ / CONTACT US 832-496-3956



Nông Trại Chú Bob Uncle Bob Poultry Farm

1709 County Road 129

Alvin, TX 77511

**Thịt gà tươi, Trứng gà,
hột vịt lộn, hột gà lộn**

**Cuối tuần có: Thịt dê tươi,
bò tươi, heo tươi, vịt tươi.**

Chủ nhân kính mời

281-748-1773 hoặc 832-569-2092

www.unclebobpoultry.com

LỚP VÕ VOVINAM

Lớp sẽ học vào thứ Hai và thứ Sáu
mỗi tuần, từ 6g - 7g30 chiều tại
Hội trường giáo xứ CTTĐVN.
Lệ phí là \$30/tháng/mỗi em. Xin ghi
danh với Võ sư Lê Đoàn,
ĐT (409) 939-3753.



NEW MANAGEMENT!

2705 Broadway St,
Pearland, TX 77581



BOILING PHO
VIETNAMESE KITCHEN

OPEN DAILY
10:00AM - 9:00PM



Phone: (281) 485-4492

LỚP HỌC ANH NGỮ CẤP TỐC



HỌC CẢ 7 YẾU TỐ CỦA ANH NGỮ

- Nói
- Nghe
- Phát âm
- Viết
- Từ vựng
- Ngữ pháp
- Đọc

(713) 424-1793
www.ict.edu



PHO 71

VIETNAMESE NOODLE HOUSE

DINE IN AND TAKE OUT
OPEN EVERYDAY
10:00AM - 8:30PM

9330 BROADWAY ST # 416
PEARLAND, TEXAS 77584
(832) 730 - 9903

HƯƠNG XUÂN TOFU Đậu Hũ Chiên ①

Ing: Soy bean, Water, Soy bean oil,
Original Sour Tofu Water.

(trong khu chợ Việt Hoa, Sun'Club)

8388 W. Sam Houston Parkway South #128
Houston, TX, 77072

Call: 281-416-6231 (Vietnamese)
346-570-5867



ROSA PHARMACY

Nhận Các Loại Bảo Hiểm:
Worker's Comp, Medicaid-Medicare part D

10915 Scarsdale Blvd.,
Houston, TX 77089
(Sát chợ Hồng Kông 2)

Tel: 281.481.6602
Fax: 281.464.3115

PHỞ THY NOODLES & GRILL



10910 FUQUA
HOUSTON, TX 77089
281-481-8929
OPEN 7 DAYS A WEEK

ĐỊA ỐC AN CƯ



Giúp Mua Bán
Nhà Mới, Nhà Cũ,
Đất, Cơ Sở Thương Mại
Tận Tình Uy Tín Giúp Quý Vị!

HomePro Realty, Inc.
9118 Alameda Genoa Rd.
Houston, TX 77075

713.240.8812



Dominic Túc Vũ
Real Estate Broker



Cơm Gà HOUSTON

Chicken | Rice | Noodle

10733 Kingspoint Rd. Houston, Tx 77075

281-715-0099

Business Hours
Monday - Sunday
8am - 8pm

JOSEPH'S NURSERY

3723 FM 1128
Pearland, TX 77584



281-489-9786

Bán sỉ và lẻ

**Mỗi thứ bông hoa, cây lá
ngoài vườn**

**để trồng và trang trí trong nhà
lâu năm kinh nghiệm**



Julia Nguyen
REALTOR

Chuyên Viên Tư Vấn Địa Ốc

English | Tiếng Việt | Suomi

Buy • Sell • Lease | Mua • Bán • Thuê Nhà

713-280-8866

juliannguyen.Realtor@gmail.com

Houston and Surrounding Areas

<https://www.facebook.com/julia.htxrealtor>

JULIA.HTXREALTOR



Bác Sĩ Lê Huy, MD

Phòng Khám Tổng Quát cho Gia Đình
Family Practice



TLC Clinic PLLC

12600 Scarsdale Blvd Suite A
Houston, TX 77089
tllclinicpllc@yahoo.com

281-481-6663

lpt realty
REAL ESTATE REIMAGINED

Quoc Vinh
Real Estate Agent 832319

(281) 908-1544
vinh.nguyen@lptrealty.com
<https://quocvinh.lptrealty.com/>

Luật Sư
JOHN HÙNG VÒNG
TAI NẠN XE CỘ?

Gọi ngay cho chúng tôi 24/7 để
được hướng dẫn từ A-Z
KHÔNG THẮNG - KHÔNG LẤY TIỀN

346-888-4878 www.vonglawfirm.com

Nguyễn Đông Châu, MD, FSCAI
Chuyên Khoa Về Tim Mạch



Office Location & Contact
11920 Astoria Blvd, Suite 300
Houston, TX 77089
Phone: 281.481.1197 / Fax: 281.481.1192

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
21620 Gulf Freeway, Webster, TX 77598

Chuyên lo các dịch vụ:
ĐẤT NGHĨA TRANG
Nhà Quàn - An Táng
Hoa - Mộ Bia

ĐOÀN LỄ 409-939-3753 **KIM GHI NGUYỄN** 713-391-4708

EYECARE LEADERS
Featuring a ZEISS Vision Experience



JOSEPH QUYẾT NGUYỄN, O.D.
NHÂN LƯƠNG HOÀNG, O.D.
Therapeutic Optometrist

1930 Pearland Pkwy, Ste 160
Pearland, TX 77581

+713.947.8738
www.eyecareleaders.net



A5 Restaurant

Phở, Bánh Mì, Bún Thịt Nướng..

ONLINE ORDER

1930 Pearland Pkwy, Ste 190
Pearland, TX 77581
281-741-0282 / www.a5pearland.com




CẦN SANG TIỆM MV NAILS
10252 Almeda Genoa
Houston, TX 77075
Xin Liên Lạc: 713-910-0005

SABO DENTAL
Lam Quang Thang, DDS
Lam Quang Thien Timothy, DMD



10620 SABO ROAD, STE. A, HOUSTON, TX 77089
713-947-8811

VN HOMECARE
CHĂM SÓC NGƯỜI GIÀ,
NGƯỜI BỆNH TẠI NHÀ..

GIÚP ĐIỀN ĐƠN XIN
MEDICAID, MEDICARE.
XIN THÊM GIỜ CHO NGƯỜI
CHĂM SÓC TẠI NHÀ.

XIN LIÊN LẠC: 832-607-6629, 713-904-3554

TTA EXPORTS LLC
CHUYỂN HÀNG VỀ VIỆT NAM

BÊN TRONG CHỢ HỒNG CÔNG 5, UNIT 16
ADD: 9820 Gulf Fwy
Houston, TX 77034

657-3559027

SAIGON: \$3.2/lbs | TỈNH MIỀN NAM: \$3.8/lbs | HUẾ TRỞ RA: \$4/lbs

SẼ GIẢM **10%** CHO MỘT LẦN GỬI
KHI MANG MẪU QUẢNG CÁO ĐẾN TIỆM
ĐẾN NÉT NGUYỄN 20 THÁNG 9 2020

SOUTH PARK
NHÀ QUẦN
NGHĨA TRANG
1310 N. Main St., Pearland, TX 77581
(Giữa Beltway 8, HW 288 và HW 45)

Tang lễ - Chôn cất
- Có lò hỏa thiêu
- Có mộ phần để đựng tro
- Có chương trình trả góp
chỉ phí ổn định
- Bảo hiểm hậu sự khi xa nhà
- Có người Việt điều hành,
tham khảo và điều hành
tang lễ

PIA LINDA NGUYỄN VÂN THƠ
Funeral Director
Đt: 281-630-6966



NGHĨA TRANG SOUTH PARK

Có ĐẤT và MỘ PHẦN để tro cốt trong khu Phục Sinh 5



PIA LINDA NGUYỄN VÂN THƠ
Đt: 281-630-6966 832- 900-5720
<https://vietnammartyrs.org/>